

Mio C210

Manuel d'utilisateur



Version: R00

Marques commerciales

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Remarque

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à modifications sans préavis.



Table des matières

Précautions et Avertissements	iii
1 Mise en route	1
1.1 Installation des piles	1
1.2 Procéder au démarrage initial	2
1.3 Utilisation de votre appareil dans un véhicule	4
Utilisation du support automobile	4
Connexion du câble d'alimentation de véhicule	4
1.4 Présentation du matériel.....	6
Éléments de la face avant	6
Éléments de la face arrière.....	7
Éléments du côté gauche	8
Éléments du côté droit.....	9
Éléments au-dessus	10
Éléments au-dessous	11
2 Connaissances de base.....	13
2.1 Mise sous et hors tension de votre appareil.....	13
2.2 Navigation à l'écran	14
2.3 Utilisation d'une carte SD/MMC.....	14
3 Dépannage et maintenance.....	17
3.1 Réinitialiser votre système.....	17
3.2 Dépannage	18
Problèmes d'alimentation	18
Problèmes d'écran.....	18
Problèmes de GPS.....	19
3.3 Maintenance de votre appareil	19
4 Informations réglementaires	21
4.1 Déclarations de réglementations	21

	Réglementation Classe B	21
	Europe	22
4.2	Précautions de sécurité	23



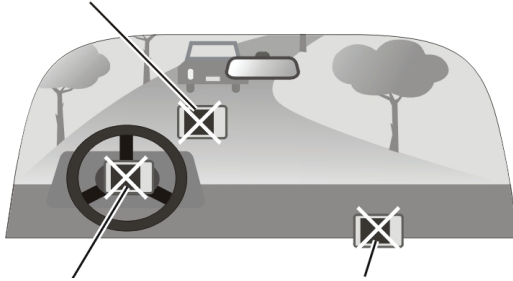
Précautions et Avertissements

- Pour votre propre sécurité, n'utilisez pas les commandes de ce produit pendant que vous conduisez.
- Utilisez ce produit avec prudence. Ce produit n'est destiné à être utilisé qu'en tant qu'aide à la navigation. Il n'est pas destiné à donner des mesures précises de direction, de distance, de position ni de topographie.
- L'itinéraire calculé n'est donné qu'à titre de référence. Il appartient à l'utilisateur de respecter les panneaux de signalisation et la réglementation routière locale.
- Lorsque vous quittez votre voiture, ne laissez pas votre périphérique sur le tableau de bord si ce dernier est exposé directement aux rayons du soleil. Toute surchauffe de la batterie risque de causer un dysfonctionnement, voire de présenter un danger.
- Le GPS est opéré par le gouvernement des États-Unis, qui a l'entière responsabilité de ses performances. Toute modification du système GPS est susceptible d'affecter la précision de tous les équipements GPS.
- Les signaux satellites GPS ne sont pas capables de passer à travers les matériaux solides (à l'exception du verre). Lorsque vous vous trouvez dans un tunnel ou dans un bâtiment, le positionnement GPS n'est pas disponible.
- Il faut au moins 4 signaux satellites GPS pour déterminer la position GPS courante. La réception des signaux est susceptible d'être affectée par des facteurs tels que le mauvais temps, ou des obstacles denses au-dessus (p.ex. arbres et hauts bâtiments).
- Il est possible que les périphériques sans fil interfèrent avec la réception des signaux satellite et causent une instabilité dans la réception du signal.

- Un support pour automobile est nécessaire lorsque vous utilisez l'appareil en voiture. Nous vous recommandons de placer cet appareil dans un endroit approprié, et d'éviter les endroits indiqués ci-dessous.

Ne pas monter l'appareil dans un endroit où il risque de gêner le champ de vision du conducteur.

Ne pas placer l'appareil sans qu'il soit fixé sur le tableau de bord.



Ne pas monter l'appareil sur les panneaux des airbags.

Ne pas monter l'appareil devant le champ de déploiement des airbags.

1

Mise en route

1.1 Installation des piles

REMARQUE: Pour utiliser le périphérique dans une voiture, vous devez également connecter le périphérique au câble d'alimentation du véhicule. (Voir la section 1.3 pour plus d'informations).

1. Préparez quatre piles “AA” du même type et du même fabricant.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du capot arrière sur l'arrière du périphérique (❶).
3. Enlevez le capot arrière en le faisant glisser vers le haut (❷).
4. Installez quatre piles “AA” dans le compartiment à piles. Placez les piles en respectant l'orientation des bornes (+) et (-).
5. Refaites glisser le capot arrière en position et vérifiez qu'il s'enclenche bien en position.



ATTENTION:

- Remplacez immédiatement les piles lorsqu'elles sont presque déchargées. Il est important que les piles disposent de l'énergie suffisante pour bien faire fonctionner le périphérique, bien que ce dernier puisse être alimenté par le câble d'alimentation du véhicule ou par le câble USB. Vous risquez sinon d'endommager votre périphérique.
- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez des piles du même type et du même fabricant. Remplacez toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas piles usagées et neuves.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée (plus d'un mois), sortez les piles afin de prévenir toute corrosion des piles.
- En cas de fuite des piles, essuyez le liquide et installez de nouvelles piles.


REMARQUE:

- Après avoir remplacé les piles, vous devez appuyer sur le bouton alimentation pendant cinq secondes pour allumer votre périphérique. (Veuillez vous reporter à la section suivante pour plus d'informations.)
- Il est possible que l'autonomie varie en fonction des caractéristiques des différents types de piles
- Veuillez vous reporter à votre réglementation locale pour ce qui est de la mise au rebut des piles.


1.2 Procéder au démarrage initial

1. Assurez-vous que votre appareil est bien alimenté par des piles ou par le câble d'alimentation du véhicule.
2. Pour le démarrage initial, appuyez sur le bouton alimentation pendant cinq secondes pour allumer votre périphérique.

REMARQUE: Pour le fonctionnement normal, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer et éteindre votre périphérique.

3. L'écran Réglage Langue s'affiche. Vous pouvez cliquer sur les flèches gauche/droite pour sélectionner une langue. Cliquez sur  pour continuer.



4. L'écran Date&Heure apparaît. Cliquez sur les boutons fléchés pour sélectionner un fuseau horaire, la date et l'heure de votre système. Puis cliquez sur  pour continuer.



5. L'écran du Menu Principal s'affiche. Vous pouvez maintenant commencer à utiliser votre appareil.



1.3 Utilisation de votre appareil dans un véhicule

Un support de voiture et un câble d'alimentation de véhicule sont fournis avec votre périphérique.

Utilisation du support automobile

ATTENTION:

- Sélectionnez un emplacement approprié pour le support automobile. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il risque de gêner le champ de vision du conducteur.
- Si le pare-brise de la voiture est teinté, nous vous recommandons d'utiliser une antenne de voiture (en option) et de la router jusqu'au toit de la voiture par la vitre. Lorsque vous refermez la vitre de la voiture, faites attention de ne pas pincer l'antenne. (Si la voiture possède un système anti-pincement, la vitre laisse automatiquement l'espace suffisant.)

Utilisez le support automobile pour fixer l'appareil près du pare-brise.

Connexion du câble d'alimentation de véhicule

Le câble d'alimentation de véhicule sert à alimenter votre périphérique lorsque vous utilisez l'appareil en voiture.

ATTENTION: Pour protéger votre périphérique contre les brusques hausses de tension, ne connectez le câble d'alimentation de véhicule qu'après avoir démarré le moteur.

1. Connectez l'une des extrémités du câble d'alimentation de véhicule sur le connecteur mini-USB de votre périphérique.
2. Connectez l'autre extrémité sur l'allume-cigare de la voiture pour alimenter votre périphérique.



1.4 Présentation du matériel

REMARQUE: Selon le modèle que vous avez acheté, il se peut que la couleur de l'appareil ne soit pas exactement celle représentée dans les illustrations du présent manuel.

Éléments de la face avant



Réf.	Élément	Description
①	Écran tactile	Affiche les données en sortie de votre appareil. Tapotez du doigt sur l'écran pour sélectionner les commandes de menu ou entrer les informations.
②	Indicateur d'alimentation	S'allume en vert lorsque le périphérique utilise une alimentation externe. Clignote en orange lorsque le niveau d'énergie des piles est faible. S'allume en orange lorsque la charge de la batterie atteint un niveau bas critique.
③	Bouton Menu	Ouvre l'écran du Menu Principal.

Éléments de la face arrière



Réf.	Élément	Description
①	Capot arrière	Le compartiment à piles se trouve à l'intérieur.
②	Bouton de déverrouillage du capot arrière	Appuyez sur ce bouton pour déverrouiller le capot arrière afin d'installer des piles.

Éléments du côté gauche



Réf.	Élément	Description
①	Bouton Alimentation	Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.
②	Bouton de réinitialisation	Permet de redémarrer l'appareil

Éléments du côté droit



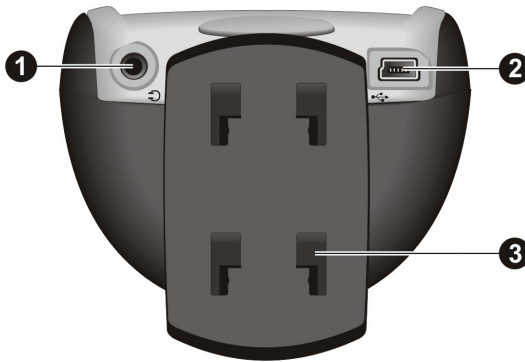
Réf.	Élément	Description
1	Emplacement SD/MMC	Permet de connecter une carte SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard) pour accéder à des données telles que cartes.

Éléments au-dessus



Réf.	Élément	Description
1	Connecteur pour antenne automobile	Sous le capot en caoutchouc se trouve un connecteur permettant de connecter une antenne GPS automobile (en option) afin de pouvoir placer l'antenne sur le toit de la voiture et améliorer la réception du signal.

Éléments au-dessous



Réf.	Élément	Description
①	Connecteur pour casque audio	Permet de connecter un casque audio.
②	Connecteur Mini-USB	Permet de connecter le câble USB ou le câble d'alimentation de véhicule.
③	Base	Permet de connecter le support de voiture.

2

Connaissances de base

2.1 Mise sous et hors tension de votre appareil

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer et éteindre votre périphérique.

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'unité, votre appareil passe en fait en état de veille et le système cesse de fonctionner. Une fois que vous le rallumez, il se remet en fonctionnement.

REMARQUE: Si vous éteignez le périphérique en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant cinq secondes, vous devrez appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation pendant cinq secondes pour le rallumer. Vous verrez alors s'afficher l'écran de démarrage initial.



2.2 Navigation à l'écran

Pour naviguer sur l'écran et sélectionner les objets, utilisez votre doigt pour toucher l'écran. Vous pouvez faire les opérations suivantes:

- **Taper**
Touchez l'écran une fois avec votre doigt pour ouvrir les éléments ou sélectionner les options.
- **Glisser**
Maintenez votre doigt sur l'écran et faites glisser vers le haut/le bas/la gauche/la droite ou à travers l'écran.
- **Taper et maintenir**
Tapotez avec votre doigt et laissez le doigt sur l'écran jusqu'à ce que l'action soit terminée, ou que le résultat ou l'écran s'affiche.



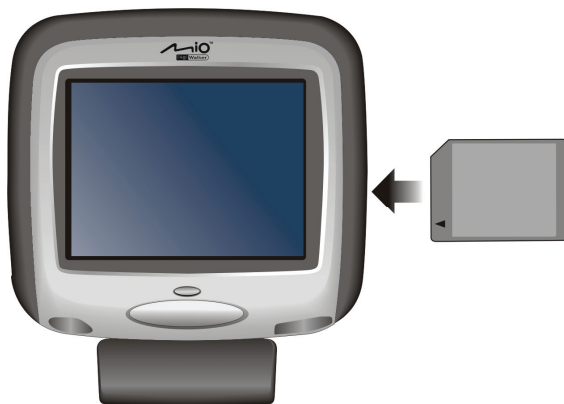
2.3 Utilisation d'une carte SD/MMC

Votre appareil possède un emplacement SD/MMC dans lequel vous pouvez insérer une carte mémoire Secure Digital ou MultiMediaCard optionnelle.

REMARQUE:

- Assurez-vous qu'aucun objet étranger n'entre dans le logement.
- Conservez les cartes SD ou MMC dans un boîtier bien protégé afin d'éviter la poussière et l'humidité lorsque vous ne les utilisez pas.

Pour utiliser une carte SD/MMC, insérez-la dans le logement, connecteur dirigé vers le logement, et étiquette face à l'avant de l'appareil.



Pour retirer une carte, vérifiez d'abord qu'aucune application n'est en train d'accéder à la carte, puis appuyez légèrement sur le bord supérieur de la carte pour la déverrouiller et sortez-la de son logement.

3

Dépannage et maintenance

Ce chapitre vous propose des solutions aux problèmes courants que vous pourriez rencontrer. Il donne également des consignes quant à la façon de prendre soin de votre appareil.

REMARQUE: Si vous rencontrez un problème que vous ne parvenez pas à résoudre, veuillez demander de l'aide à votre revendeur.

3.1 Réinitialiser votre système

Il se peut parfois que vous deviez réinitialiser votre appareil. Par exemple, vous devez réinitialiser votre système lorsqu'il cesse de répondre, ou, en d'autres termes, lorsqu'il semble “gelé” ou “bloqué.”

Utilisez un petit objet pointu, comme par exemple la pointe d'un trombone déplié, pour appuyer sur le bouton de réinitialisation de votre périphérique.



3.2 Dépannage

Problèmes d'alimentation

L'appareil ne s'allume pas lorsque j'utilise la batterie

- Il est possible que les réserves de puissance de la batterie soient insuffisantes pour faire fonctionner votre périphérique. Remplacez les piles par des piles neuves. Ensuite, allumez votre appareil.

Problèmes d'écran

L'écran est éteint

Si l'écran ne répond pas même après que vous avez appuyé sur le bouton alimentation, tentez les solutions suivantes, dans l'ordre, jusqu'à ce que le problème soit résolu:

- Remplacez les piles par des piles neuves, ou bien connectez votre périphérique à une source d'alimentation CA externe.
- Réinitialisez votre système.

L'écran réagit lentement

- Assurez-vous que la batterie de votre appareil n'est pas déchargée. Si le problème persiste, réinitialisez votre système.

L'écran se bloque

- Réinitialisez votre système.

L'écran est difficile à lire

- Vérifiez que le rétroéclairage de l'écran est bien activé ou bien, si nécessaire, réglez la luminosité.

Problèmes de GPS

Lorsque aucun signal valable n'est disponible, vous devez procéder aux vérifications suivantes:

- Assurez-vous que l'antenne GPS possède une vue dégagée du ciel.
- Remarquez que la réception GPS est susceptible d'être affectée par:
 - ✓ Le mauvais temps.
 - ✓ Des obstacles denses au-dessus (p.ex. arbres et hauts bâtiments).
 - ✓ D'autres appareils sans fil utilisés dans la voiture.
 - ✓ Un pare-brise de voiture teinté.

3.3 Maintenance de votre appareil

Entretenez soigneusement votre appareil pour garantir un fonctionnement sans problème et réduire les risques de dommages causés à votre appareil.

- Protégez votre appareil contre l'humidité excessive et les températures extrêmes.
- Évitez d'exposer votre appareil à la lumière directe du soleil ou à un éclairage ultraviolet puissant pendant des longues périodes de temps.
- Ne placez rien au-dessus de votre appareil, ne faites rien tomber sur votre appareil.
- Ne laissez pas l'appareil tomber, ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne soumettez pas votre appareil à des changements de température brusques et importants. Cela risquerait de causer de la condensation à l'intérieur de l'unité et d'endommager votre appareil. En cas de condensation, laissez votre appareil sécher complètement.
- Faites attention de ne pas vous asseoir sur votre appareil lorsqu'il est placé dans la poche arrière de votre pantalon, etc.
- La surface de l'écran se raye facilement. Évitez de le toucher avec des objets pointus. Vous pouvez utiliser une protection d'écran standard non adhésive pour périphériques portables avec panneau LCD pour protéger l'écran contre les rayures bénignes.

- Ne nettoyez jamais votre appareil lorsqu'il est sous tension. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux humidifié avec de l'eau et essuyez doucement l'écran et l'extérieur de votre appareil.
- N'utilisez pas de serviette en papier pour essuyer l'écran.
- Ne tentez jamais de démonter, de réparer ou d'apporter quelque modification que ce soit à cet appareil. Tout démontage, toute modification ou toute tentative de réparation risque d'endommager l'appareil, voire de causer un accident corporel ou matériel.
- Ne stockez pas et ne transportez pas de liquide ou de gaz inflammable, ni de matières explosives, dans le même compartiment que votre appareil, ses pièces ou ses accessoires..

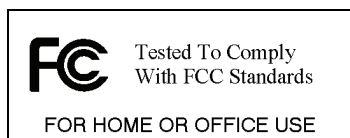
4

Informations Réglementaires

REMARQUE: Les étiquettes d'identification qui se trouvent sur l'extérieur de l'appareil indiquent les normes que votre modèle respecte. Veuillez consulter les étiquettes d'identification sur votre appareil et vous reporter aux déclarations correspondantes dans le présent chapitre. Certains avis s'appliquent uniquement à des modèles spécifiques.

4.1 Déclarations de réglementations

Réglementation Classe B



États-Unis

Déclaration de la Federal Communications Commission relatives aux interférences de radiofréquences

NOTE:

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limitations visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, il risque de provoquer des interférences qui affecteront les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec la radio et la télévision (allumez et éteignez vos appareils pour vous en assurer), nous vous conseillons d'essayer de corriger les interférences de la façon suivante :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise de courant faisant partie d'un autre circuit que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien qualifié en radio/TV pour obtenir de l'aide.

Toute modification ou changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Veillez noter que :

L'utilisation avec cet équipement d'un câble d'interface non blindé est interdite.

Canada

Canadian Department Of Communications

Note de conformité aux Réglementations relatives aux interférences radio Classe B

Cet appareil numérique Classe B est conforme à toutes les exigences des réglementations canadiennes en termes d'équipement sources d'interférences.

Cet appareil numérique de Classe B respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel brouilleur.

Europe

Les produits disposant du marquage CE sont conformes avec la Directive Équipements de type Radio & Terminaux de Télécommunication (R&TTE) (1995/5/EEC), la Directive de Compatibilité Électromagnétique (89/336/EEC) et la Directive Basses Tensions (73/23/EEC) – telle que modifiée par la Directive 93/68/ECC – émise par la Commission de la Communauté Européenne.

La conformité avec ces directives implique la conformité avec les normes européennes suivantes :

EN301489-1: CEM et spectre radioélectrique (ERM). - Norme de compatibilité électromagnétique pour les équipements et les services radio. Partie 1: Exigences techniques communes

EN301489-3: CEM et spectre radioélectrique (ERM). - Norme de compatibilité électromagnétique pour les équipements et les services radio. Partie 3: Conditions spécifiques aux appareils à faible portée (SRD) fonctionnant à des

fréquences allant de 9 kHz à 40 GHz

EN55022: Caractéristiques de perturbations radio

EN55024: Caractéristiques d'immunité

EN6100-3-2: Limites d'émissions de courants harmoniques

EN6100-3-3: Limitation des fluctuations de tension et du scintillement dans les réseaux basse tension

EN60950 / IEC 60950: Sécurité produit

EN50332-1: Réglementation sur les écouteurs

Le fabricant ne peut être tenu responsable des modifications apportées par l'Utilisateur ni pour leurs conséquences, lesquelles peuvent modifier la conformité du produit avec le marquage CE.

4.2 Précautions de sécurité

- Utilisez exclusivement le câble d'alimentation de véhicule (ATECH, ATPI-68HT0501-NC1.0) fourni avec votre périphérique. L'utilisation de toute autre type de câble d'alimentation de véhicule risque de provoquer un dysfonctionnement et/ou de présenter un danger.
- Ce produit est destiné à être utilisé avec une unité d'alimentation agréée portant le marquage "LPS", "Limited Power Source" (Source d'alimentation limitée) avec une sortie + 5 V cc / 1.0 A".
- N'endommagez pas les piles, ne les percez pas, ne les jetez pas au feu. Les piles risqueraient d'exploser et d'émettre des produits chimiques dangereux.
- Importantes instructions (pour le personnel de maintenance uniquement)
 - ✓ **Attention:** Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une batterie d'un type incorrect. Mettez les batteries usagées au rebut en respectant les instructions
 - ✓ Remplacez la batterie exclusivement avec la même batterie ou avec une batterie d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
 - ✓ La batterie doit être recyclée et mise au rebut de façon adéquate.